Барьеры искробезопасности Зенера

Технические характеристики

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89

Россия +7(495)268-04-70

Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47 Липецк (4742)52-20-81

Казахстан +7(727) 345-47-04

Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Пермь (342)205-81-47

Магнитогорск (3519)55-03-13

Москва (495)268-04-70

Беларусь +(375) 257-127-884

Ростов-на-Дону (863) 308-18-15 Рязань (4912) 46-61-64 Самара (846) 206-03-16 Санкт-Петербург (812) 309-46-40 Саратов (845) 249-38-78 Севастополь (8692) 22-31-93 Саранск (8342) 22-96-24 Симферополь (3652) 67-13-56 Смоленск (4812) 29-41-54 Сочи (862) 225-72-31 Ставрополь (8652) 20-65-13 Сургут (3462) 77-98-35 Сыктывкар (8212) 25-95-17 Тамбов (4752) 50-40-97 Тверь (4822) 63-31-35

Узбекистан +998(71)205-18-59

Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: phb@nt-rt.ru || сайт: https://pepperl-fuchs.nt-rt.ru/

Zener barriers - operating instructions Operating principle

1 Zener barriers - operating instructions

Application

- Zener barriers are used in control and instrumentation systems for the processing of standardised signals, such as 20 mA and 10 V. Zener barriers contain intrinsically safe circuits that are used to drive intrinsically safe field devices within hazardous areas. The manufacturers data sheets must be consulted.
- The relevant regulations and directives governing the intended application must be observed.

Installation, commissioning

- Zener barriers are constructed to a protection classification of IP20 and accordingly must be appropriately protected from adverse conditions such as splashing water and soiling in excess of pollution severity 2.
- Zener barriers must be installed outside the hazardous area!
 Only those circuits identified as intrinsically safe may be located within the hazardous area.
- When intrinsically safe field devices are interconnected with the intrinsically safe circuits of the related Zener barriers, the respective highest values (safety parameters) for the field devices and the Zener barriers - in the sense of explosion protection - must be observed (demonstration of intrinsic safety). The EU certificate of conformity or EU prototype test certificate must be followed. Particular importance is attached to maintaining the "Special conditions" contained in these certificates.
- When intrinsically safe circuits are employed in an explosive dust atmosphere (zones 20 and 21), only appropriately certificated field devices are permitted to be incorporated.

1.1 Operating principle

The Zener diodes in the barriers are connected in the reverse direction. The breakdown voltage of the diodes is not exceeded in normal operation.

Hazardous area Resistor R1 Zener diodes ZD1 ZD2 ZD3 C

Figure 1.1 Circuit diagram

If this voltage is exceeded, due to a fault in the non-Ex-area, the diodes start to conduct, causing the fuse to blow, thus preventing the transfer of unacceptably high energy into the hazardous area.

Terminals 7 and 8 are connected to the devices in the non-hazardous area. The single condition that these devices must satisfy, is that they must not contain a source whose potential relative to earth is greater than 250 V/253 V_{eff} AC or 250/253 V DC.

Installation and commissioning within zone 2

- The devices must be installed in switch boxes or distributor boxes to protection category IP54 or better.
- The devices may be installed within zone 2. Only those circuits identified as intrinsically safe are permitted to be installed in zone 1 or zone 0 and in accordance with their ignition protection category approval. The actual installation of the intrinsically safe circuits is to be carried out in accordance with the applicable installation regulations.
- When interconnecting intrinsically safe field devices with the
 intrinsically safe circuits of the associated Zener barriers,
 the respective highest values (safety parameters) of the field
 device and the associated device, in the sense of explosion
 protection, must be taken into account (demonstration of
 intrinsic safety). The conditions stated on the EU certificates
 of conformity or EU prototype test certificates must be
 observed.
- In addition, for operation within zone 2, the statements of conformity of the certifying authorities/declarations of conformity of the manufacturer must be observed. Particular importance is attached to maintaining the "Special conditions" contained in these certificates.
- When intrinsically safe circuits are employed in an explosive dust atmosphere (zones 20 and 21), only appropriately certificated field devices are permitted to be incorporated.

Servicing and maintenance

The transmission characteristics of the devices remain stable over long periods, so that regular adjustments or other precautions are not required. This also means that no maintenance work is required.

Fault elimination

No modifications may be made to devices that are operated in connection with hazardous areas. Repairs must only be carried out by specially trained and authorised personnel.

Terminals 1 and 2 are connected to the intrinsically safe circuits in the hazardous area. If they are used in the hazardous area, active intrinsically safe apparatus must be certificated unless the electrical values of such apparatus do not exceed any of the following values: 1.5 V; 0.1 A; 25 mW. Pepperl+Fuchs Zener barriers are identified in terms of voltage, resistance and polarity, e. g. 10 V, 50 Ohm, positive polarity. These figures correspond to the Zener voltage U₇ and the total resistance of all barrier components. They therefore represent the safety values. The values stated on the type identification label correspond to the "worst case" data for $U_z(U_0)$ and $I_k(I_0)$ determined during certification. I_k is obtained by dividing U_z by the resistance R1. It should be noted once again, however, that these values do not correspond to the operating range of the Zener barrier. Ideally, Zener diodes would not allow any current in the reverse direction until the Zener voltage has been attained. In practice, Zener diodes do allow a small leakage current, the value of which increases as the applied voltage is increased.

Zener barriers - operating instructions Operating principle

The operating range of a Zener barrier must therefore be such that it is below the Zener voltage, so that the leakage current is restricted to a minimum. Zener barriers are normally tested to ensure that at the prescribed voltage the leakage current is smaller than 10 μ A.

Figure 1.2 This figure shows a selection of leakage currents through the Zener barriers under normal circumstances. The Zener barriers conduct a maximum of 10 (1) μA leakage current so long as the supply voltage is less than 25.5 V. This is normal and has very little effect on the load. If the voltage exceeds 25.5 V, the Zener diodes start to conduct more current. This can have an effect on the operating current and the accuracy. It is therefore recommended that a controlled voltage source be used, which maintains the voltage under the value at which the diodes will start to conduct.

(A 24 V, 300 Ohm barrier is represented here as an example)

These voltages are stated in the data sheet for a given barrier, together with the leakage current. If the leakage current for a given voltage differs from 10 μ A, this is specifically stated.

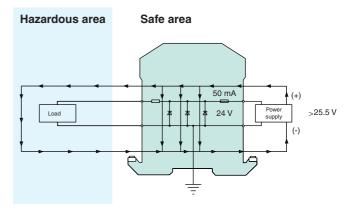


Figure 1.3 This figure shows that if the maximum permissible input (supply) voltage is exceeded, the total current drains through the Zener diodes, without reaching the explosive surroundings.

Pepperl+Fuchs Zener barriers have a low series resistance, given by the sum of the resistance R1 and the resistance value of the fuse F1. Due to the low series resistance, an inadvertent short-circuiting of terminals 1 and 2 can cause the fuse to blow. In order to avoid this, some barriers are available with electronic current limitation (CL-version).

If the Zener barriers are provided with a resistance, this limits the short-circuit current to a safe value in the event of a short-circuit of the connecting wiring in the hazardous area or a connection to earth of the wiring attached to terminal 1, as the fuse blows.

Many barriers are available with a resistance connected between the output terminals. These are used in 4 mA ... 20 mA transmitter circuits. The resistance converts the current in the intrinsically safe circuit into a voltage that can be measured in the safe area.

Pepperl+Fuchs Zener barriers can be used in many applications. In the simplest case, a single channel barrier with a ground connection is used. But in many applications it is not desirable that the intrinsically safe circuit is connected directly to ground. If the circuit in the safe area is grounded, under some circumstances grounding of the intrinsically safe circuit can lead to faults within the system. In this case, quasi ground-free intrinsically safe circuits can be constructed with two or more barriers. This floating circuitry can be simply achieved with 2- or 3-channel barriers.

Double grounding of intrinsically safe circuits is not permitted. The insulation voltage of the wiring and field devices, measured with respect to ground, must be greater than 500 V AC. The permissible ambient temperature of the Zener barriers is between -20 °C ... 60 °C.

Zener barriers - operating instructions Multi-channel barriers

1.2 Multi-channel barriers

Analogue circuits are often connected to two-channel barriers (see Figure 1.5). Since there is no grounding on this type of circuit, the system is a quasi floating one. It is termed "quasi floating", because it is "one Zener voltage" above the ground potential. Although it does not actually float, the signal-to-noise ratio is improved.

A further advantage of multi-channel Zener barriers is that a higher packing density can be achieved.

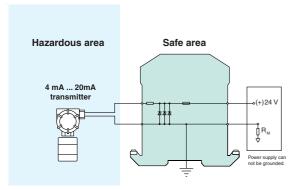


Figure 1.4 Single-channel Zener barrier

1.3 Grounding of Zener barriers

Intrinsically safe circuits with Zener barriers without galvanic isolation must be grounded. The cross-section of the ground connection, using a copper conductor, must be at least 4 mm² (for further details see EN 60079-14, section 12.2.4). The maintenance of these requirements prevents the occurrence of a dangerous potential with respect to ground.

A fault of the type illustrated in figure 8.6 can cause a dangerous spark if the Zener barrier is not grounded, but grounding is provided via the field device in the intrinsically safe circuit (Figure 1.5). If a potential occurs in the fault case, which is higher than permitted (see Figure 1.6) the Zener diodes become conducting and the current is conducted away via the ground. The fuse "blows".

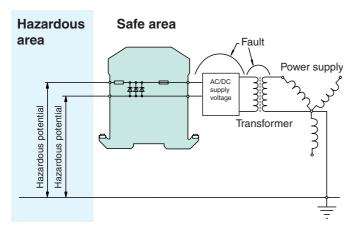


Figure 1.6 Non-grounded Zener barrier

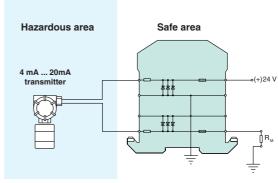


Figure 1.5 Two-channel Zener barrier

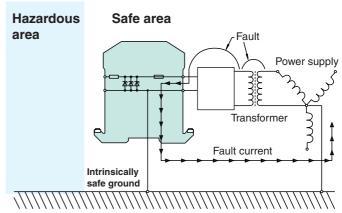


Figure 1.7 Grounded Zener barriers

The system must have its own independent ground conductor, through which no supply system current flows.

1.4 Installation notes

Pepperl+Fuchs Zener barriers in the Z7, Z8 and Z9 series can be mounted on a standard rail to EN 50022 in 3 different arrangements.

 Equipotential bonding via the standard rail (grounding of all snapped-on Zener barriers)

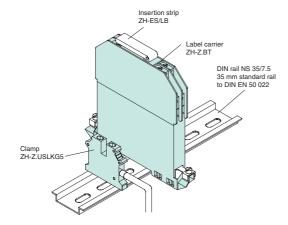


Figure 1.8 Equipotential bonding via the standard rail

· Group grounding through insulated mounting

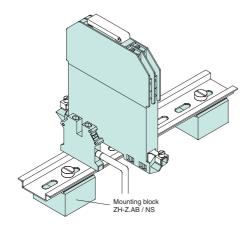


Figure 1.9 Insulated mounting (Individual grounding)

Individual grounding through insulated mounting

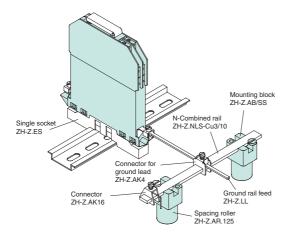


Figure 1.10 Insulated mounting (Individual grounding)

Pepperl+Fuchs Zener barriers also feature a space-saving 12.5 mm housing which incorporates up to 3 channels.

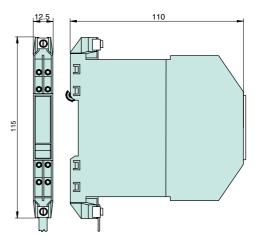


Figure 1.11 Mechanical features

Construction: Modular terminal housing in Makrolon, flammability classification UL 94: V -0

Fixing: Snaps onto 35 mm standard rail to DIN EN 50022 **Connection options:** Self-opening terminals, max. core cross-section $2 \times 2.5 \text{ mm}^2$

The barriers are usually installed in racks or control cabinets. They can be built into housings under production conditions, with the proviso that the housing must afford adequate protection. They can also be employed in hazardous areas, when it has been ascertained that the housing has been certificated for this purpose.

The installation must be carried out in such a way that the intrinsic safety is not compromised by the following factors:

- · Danger of mechanical damage
- Non-authorised changes or influence exerted by external personnel
- · Humidity, dust or foreign bodies
- Ambient temperature exceeding the permissible level
- The connection of non-intrinsically safe circuits to intrinsically safe circuits

Grounding of the mounting rail is of the normal type, i. e. both ends are connected to the intrinsically safe ground. This also simplifies checking the grounding.

Many installations provide the option of subsequent expansion. Replacement cable for this purpose can be connected to the Z799 dummy barrier and unused cable can be connected to the intrinsically safe ground.

Zener barriers - operating instructions Zener barrier specifications

1.5 Zener barrier specifications

Nominal data

The following are typical data used in the description of a barrier:

28 V, 300 Ohm, 93 mA. These values relate to the maximum voltage, the minimum value of the built-in resistance and the resulting maximum current.

The maximum voltage stated is not representative of the operating range, it is the maximum value that can be attained in a failure case, before the fuse responds. The resistance value is not identical to the maximum series resistance. These values merely provide an indication of the maximum values that can apply in the case of a failure.

Series resistance

This is the resistance that can be measured between the two ends of a barrier channel. It is obtained from the sum of the resistance R and resistance value of the fuse at an ambient temperature of 20 $^{\circ}$ C.

Polarity

Zener barriers are available in various versions. On Zener barriers for positive polarities the anodes of the Zener diodes are grounded. On barriers for negative polarities it is the cathodes which are grounded. On barriers for alternating polarities, interconnected Zener diodes are employed and one side is grounded. These can be used for both alternating voltage signals and direct voltage signals.

Maximum voltage in the intrinsically safe circuit. (Uz)

This is the maximum value of voltage that can occur in the intrinsically safe circuit in the failure case.

Maximum current in the intrinsically safe circuit (I_k)

1.6 How to select the correct barrier

For very many applications the standard solutions are given in this catalogue, in the section on Example Applications. However, in the event that a particular application has not been covered, the following information may be helpful.

- First decide whether it will be necessary to have a floating circuit, or whether the intrinsically safe circuit can be connected directly to ground. Check whether any existing instrumentation is grounded. If the answer is yes, then check whether additional grounding could lead to faults. Bear in mind that the floating circuit offers a better commonmode rejection characteristic than the grounded circuit. On the other hand, it is more expensive. If a floating circuit is employed, the barriers will normally resist a ground fault.
- Select the required polarity. This is either determined by the circuit itself, or by any other existing grounds in the circuit. In most applications barriers for positive polarities are used. In order to achieve greater system standardisation, barriers suitable for alternating polarities can be used in place of unipolar ones.
- 3. Decide the nominal voltage of the Zener barrier. Then determine the maximum output voltage of the device in the safe area during normal operation. Normally the required value is the next highest nominal voltage of a Zener barrier. If these values are close together, it could be that the

This is the maximum current that can flow in the intrinsically safe circuit in the failure case.

Maximum input voltage (max. Uin)

The maximum voltage (correct polarity) that can be applied between the contacts in the safe area and the ground without the fuse responding. This value is determined for an open intrinsically safe circuit and an ambient temperature of 20 °C.

Input voltage (U_{in} at 10 (1) µA)

The maximum voltage (correct polarity) that can be applied between the contacts in the safe area and the ground at a defined leakage current (as a rule 10 μ A). This is the upper value of the recommended operating range.

Maximum connectable external capacitance C_{max}

This is the maximum capacitance that can be connected to the terminals of the barrier intrinsically safe circuit. This value is determined from the sum of the wiring capacitance and the input capacitance of the field device.

Maximum connectable external inductance Lmax

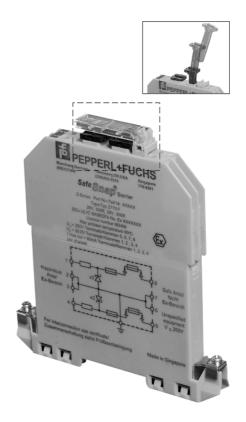
This is the maximum inductance that can be connected to the terminals of the barrier intrinsically safe circuit. The value is determined from the sum of the inductance of the wiring and the input inductance of the field device.

Note:

The designations of the values given in the specifications above are not those of the relevant standards, but those specified on certificates of conformity (e. g. in EN 60079-14, Section 3, I_K is now I_O).

- recommended operating range of the Zener barrier is exceeded. The consequence of this is that the leakage current will be greater than 10 $\mu A.$ In this case a barrier with a higher nominal voltage should be used. The leakage current is determined for an open intrinsically safe circuit and this then represents the maximum value at the given voltage.
- 4. Take account of the maximum series resistance of the Zener barrier and its effect on the intrinsically safe circuit. Make sure that this resistance does not cause an inadmissibly high loss of voltage. In circuits having high resistance - usually when voltage signals are being transferred - this resistance is not relevant. If for example a barrier has a max. series resistance of 1 kOhm, then the resulting error is 0.1 %, if the input resistance of the connected device is 1 MOhm.
- Check whether or not the field device must be certificated for use in the hazardous area. If certification is necessary, check what the prerequisites are for permitting the field device to be used in connection with a Zener barrier.
- 6. What is the overall length of the cabling between the voltage supply and the field device? Note the number of conductors in the system!

- 7. The following points have to be clarified if special field devices are used.
- If the field device is a 4 mA ... 20 mA transmitter: What load in ohms can be connected to the transmitter so that it can attain 20 mA as before?
- If the field device is a current/pressure converter: What load can be connected to the controller card so that it can attain 20 mA as before?
- If the field device is a transmitter: How high is the load in the safe area? (typically, resistances of up to 250 Ohm are used in the controller)



Barrier with replaceable back-up fuse

The introduction of a replaceable back-up fuse ahead of the integrated fuse provides protection against faults which could occur during the commissioning of the system. It is always

arranged that the outer fuse will respond before the inner, innaccessible fuse. The fuses used are specially intended for use on barriers.

	Туре		U _{in}	U _{in}	Fuse rating	External fuse	Fuse supplied
Chai	nnels	resistance	at 10 μA	max			by LITTLEFUSE
		Ohm	V	V	mA	mA	
Z715.F	1	106	13	13.6	100	63	217,063
Z728.F	1	327	27	28	80	50	217,05
Z728.H.F	1	250	27	28	80	50	217,05
Z765.F	2	106	13	13.6	100	63	217,063
		106	13	13.6	100	63	
Z779.F	2	327	27	28	80	50	217,05
		327	27	28	80	50	
Z779.H.F	2	250	27	28	80	50	217,05
		250	27	28	80	50	
Z787.F	2	327	27	28	80	50	217,05
		36 + 0.9V	27	28	80	50	
Z787.H.F	2	250	27	28	80	50	217,05
		25 + 0.9V	27	28	80	50	
Z960.F	2	64	6.5	9.5	80	50	217.05
		64	6.5	9.5	80	50	
Z961.F	2	106	6.5	8.1	160	100	217.1
		106	6.5	8.1	160	100	
Z966.F	2	166	10	11.7	100	63	217.063
		166	10	11.7	100	63	

A V V A C	Type			Nomin	ominal data Ex-characteristics for [EEx ia] IIC								Certification no.
Z705	+ ve	- ve	a.c.	V	Ω	U _z (V)	R _{min} (Ω)	I _K (mA)	P _{max} (W)	C _{max} (µF)	L _{max} (mH)	L/R Ratio	
Z710	Z705	Z805	_	5	10	4.94		504					BAS 01 ATEX 7005
-	_	_	Z905	5	10	4.98	9.8	499	0.61	100	0.14	57	BAS 01 ATEX 7005
-	Z710	Z810	_	10	50	9.56	49	195		3	0.86	73	BAS 01 ATEX 7005
Z713	_	_	Z910	10	50	9.94	49	203	0.50	3	0.86	73	BAS 01 ATEX 7005
Z715	-	Z810.CL	-	10	50	9.56	49	195	0.47	3	0.86	73	BAS 01 ATEX 7005
Z715.F	Z713	Z813	-	15.75	22	15.75	21.8	723	2.84	0.48	0.076	12.5	BAS 01 ATEX 7005
Z715.F	Z715	Z815	_	15	100	14.7	98	150	0.55	0.58	1.3	64	BAS 01 ATEX 7005
			_										
-	_	_	Z915	15	100	15.0	98	153	0.57	0.58	1.3	64	BAS 01 ATEX 7005
T722	Z715.1K	_	_	15	1k	14.7	980	15	0.06	0.58	144	570	BAS 01 ATEX 7005
Z728	-	_	Z915.1K	15	1k	15	980	15	0.06	0.58	144	570	BAS 01 ATEX 7005
Z728.H Z828.H -	Z722	Z822	-	22	150	22	147	150	0.82	0.17	1.45	45	BAS 01 ATEX 7005
Z728.F Z828.F - 28 300 28 301 93 0.65 0.083 4.21 55 BAS 01 ATEX 7006	Z728	Z828	-	28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	BAS 01 ATEX 7005
Z728.H.F Z828.H.F -	Z728.H	Z828.H	_	28	240	28	235	119	0.83	0.083	1.82	44	BAS 01 ATEX 7005
Z728.CL	Z728.F	Z828.F	_	28	300	28	301	93	0.65	0.083	4.21	55	BAS 01 ATEX 7096
- - Z928 28 300 28 301 93 0.65 0.083 3.05 56 BAS 01 ATEX 7005 Z755 Z855 - 5 10 4.94 9.8 504 0.62 100 0.14 57 BAS 01 ATEX 7005 - - Z955 5 10 4.94 4.99 1008 1.25 100 0.014 57 BAS 01 ATEX 7005 - - Z955 5 10 4.89 9.8 499 0.61 100 0.14 57 BAS 01 ATEX 7005 - - Z957 - 7 10 7.14 9.8 729 1.3 13.5 0.07 28 BAS 01 ATEX 7005 - - - 7 10 7.14 9.8 729 1.3 13.5 0.07 28 BAS 01 ATEX 7005 - - - 7.9 10 7.14 9.8 729 1.3 13.5	Z728.H.F	Z828.H.F	-	28	240	28	235	119	0.83	0.083	2.59	44	BAS 00 ATEX 7096
Z755	Z728.CL	Z828.CL	_	28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	BAS 01 ATEX 7005
S	-	-	Z928	28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	BAS 01 ATEX 7005
Z955 5 10 4.89 9.8 499 0.61 100 0.03 22 Z757 Z857 - 7 10 7.14 9.8 729 1.3 13.5 0.07 28 BAS 01 ATEX 7005 - 7 10 7.14 9.8 729 1.3 13.5 0.07 28 Z961 9 100 8.7 98 89 0.19 4.9 4.69 182 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.19 4.9 4.69 182 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.19 4.9 4.69 182 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.19 4.9 4.9 176 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.19 4.9 4.9 4.59 176 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.19 4.9 4.9 4.59 176 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.19 4.9 4.9 4.59 176 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.192 4.9 4.39 176 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.192 4.9 4.39 176 Z961.F 9 100 8.7 98 89 0.192 4.9 4.39 176 Z961.F 9 100 8.7 352.8 25 0.05 4.9 57 613 - 17.4 355 49 0.11 0.346 15.2 249 Z764 Z864 - 12 1k 11.6 980 12 0.03 1.41 240 1.0 Z964 12 1k 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 Z964 12 1k 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 Z965 Z865 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 - 2765 Z865 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67	Z755	Z855	-	5	10	4.94	9.8	504	0.62	100	0.14	57	BAS 01 ATEX 7005
-				5	10	4.94	9.8	504	0.62	100	0.14	57	
S						4.94	4.9	1008	1.25	100	0.03	22	
	_	_	Z955	5	10	4.89	9.8	499	061	100	0.14	57	BAS 01 ATEX 7005
Z757				5	10	4.89	9.8	499	0.61	100	0.14	57	
The image is a content of the image. The image is a content of the image is a content of the image is a content of the image. The image is a content of the image. The image is a content of the image. The image is a content o						9.78	4.9	998	1.22	3.3	0.03	22	
- Z961	Z757	Z857	-	7	10	7.14	9.8	729	1.3	13.5	0.07	28	BAS 01 ATEX 7005
-				7	10	7.14	9.8	729	1.3	13.5	0.07	28	
Part						7.14	4.9	1457	2.6	13.5	0.02	11	
-	_	_	Z961	9	100	8.7	98	89	0.19	4.9	4.69	182	BAS 01 ATEX 7005
-				9	100	8.7	98	89	0.19	4.9	4.69	182	
- Z961.H 9 100 8.7 98 89 0.192 4.9 4.39 176 67 67 67 67 67 67 613 BAS 01 ATEX 7005 - Z961.H 9 360 8.7 352.8 25 0.05 4.9 57 613 BAS 01 ATEX 7005 - Z764 Z864 - 12 1k 11.6 980 12 0.03 1.41 240 1.0 BAS 01 ATEX 7005 - Z964 12 1k 11.6 980 12 0.03 1.41 240 1.0 BAS 01 ATEX 7005 - Z964 12 1k 12 980 12 0.04 1.41 61 360 - Z965 Z865 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 BAS 01 ATEX 7005 - Z765.F Z865.F - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096						17.4	98	178		0.346		72	
- Z961.H 9 360 8.7 352.8 25 0.05 4.9 57 613 BAS 01 ATEX 7005 Z764	-	-	Z961.F										BAS 01 ATEX 7096
-				9	100								
P 360 8.7 352.8 25 0.05 4.9 57 613 249			7004.11										D40 04 475V 7005
Z764 Z864 - 12 1k 11.6 980 12 0.03 1.41 240 1.0 BAS 01 ATEX 7005	_	_	Z961.H										BAS 01 ATEX 7005
Z764 Z864 - 12 1k 11.6 980 12 0.03 1.41 240 1.0 1.0 11.6 980 12 0.03 1.41 240 1.0 1.0 11.6 490 24 0.06 1.41 61 360 BAS 01 ATEX 7005 - - Z964 12 1k 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 1.0 12 12 12 14 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 1.0 12 12 14 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 1.0 12 12 12 14 12 980 12 0.08 0.125 61 360 BAS 01 ATEX 7005 Z765 Z865 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 13 64 13 64 14.7 49 300 1.1 0.58 0.32 22 14.7 49 15 0.55 0.58 1.3 64 14.7 49 300 1.1 0.58 0.32 22 14.7 567 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096 Z765.F Z865.F - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096				9	360								
12						17.4	355	49	0.11	0.346	15.2	249	
The image	Z764	Z864	-	12	1k		980					1.0	BAS 01 ATEX 7005
- - Z964 12 1k 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 BAS 01 ATEX 7005 12 1k 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 12 1k 12 980 12 0.04 1.41 240 1.0 10 12 490 24 0.08 0.125 61 360 2765 2865 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 BAS 01 ATEX 7005 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 2765.F 2865.F - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096				12	1k		980			1.41	240	1.0	
12						11.6	490	24	0.06	1.41	61	360	
Z765 Z865 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 150 0.55 0.58 1.3 64 150 0.55 0.58 1.3 64 150 0.55 0.58 1.3 64 150 0.55 0.58 1.3 64 150 0.55 0.58 1.3 64 14.7 49 300 1.1 0.58 0.32 22 150 0.55 0.62 1.45 67 150 0.55 0.50 0.50 0.55 0.62 1.45 67 150 0.55 0.50 0.50 0.55 0.50 0.50 0.50	_	_	Z964	12	1k	12	980	12	0.04	1.41	240	1.0	BAS 01 ATEX 7005
Z765 Z865 - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 BAS 01 ATEX 7005 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 2765.F 2865.F - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096				12	1k	12	980		0.04		240	1.0	
Z765.F Z865.F - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.58 1.3 64 0.32 22 0.55 0.58 1.3 0.32						24	490	24	0.08	0.125	61	360	
Z765.F Z865.F - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 300 1.1 0.58 0.32 0.32 0.62 1.45 67 22 BAS 01 ATEX 7096 67	Z765	Z865	-	15	100	14.7	98	150	0.55	0.58	1.3	64	BAS 01 ATEX 7005
Z765.F Z865.F - 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096 15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67 BAS 01 ATEX 7096				15	100	14.7	98	150	0.55	0.58	1.3	64	
15 100 14.7 98 150 0.55 0.62 1.45 67							49	300			0.32	22	
	Z765.F	Z865.F	-		100		98				1.45	67	BAS 01 ATEX 7096
14.7 49 300 1.1 0.62 0.32 22				15	100								
						14.7	49	300	1.1	0.62	0.32	22	

Max.					Circuit diagram	
end-to-end resistance	U _{in} at 10 μA	U _{in} max	Fuse rating	see circuit diagram No.	Hazardous area Safe area connections connections	see note 2
Ω	V	V	mA			
18.18	0.9 (1 μA)	4.8	250	1), 2)	1)	
18.18	0.9 (1 μA)	4.7	250	3)	,	
56	6.5	8.9	100	1), 2)	1 0 CL 08	
56	6.5	9.3	100	3)	L1	
63 + 2 V	6.5	8.9	100	1), 2)	☆ x3	
00 1 2 1	0.0	0.0	100	. /, _/		
29	13.7	14.6	160		2 0 +VE type = 07	
107	13.0	13.6	100	1), 2)	0)	
119	13.0	13.8	63		2)	
107	13.0	14.0	100	3)	1 0—[CL] • 08	
1025	13.0	13.6	100	3)		
1025	13.0	14.0	100	1), 2)	¥ x3	
100	10.0	00.4		4) 6)	Ţ	
166	19.0	20.1	50	1), 2)	2 0 07	
327	26.5	28.0	50	1), 2)	-VE type	
250	26.5	28.0	80			
338	26.5	28.0	50		3)	
261	26.5	28.0	50		1 0 08	
342 + 2 V	26.5	28.0	50	1), 2)		
327	26.0	27.6	50	3)	x3	
18.18	0.9 (1 μA)	4.8	250	4), 5)	<u> </u>	A1
18.18	0.9 (1 μA) 0.9 (1 μA)	4.8	250	7), 3)	2 O AC type = 07	A2
-	0.9 (1 μA) –	4.0 -	250		AC type —	B B
	<u> </u>	<u> </u>			4)	
18.18	0.9 (1 μΑ)	4.7	250	6)	7)	A1
18.18	0.9 (1 μΑ)	4.7	250		1 0 08	A2
_	_	_	_		2 o	В
15.5	6.0	6.9	200	4) F)	2 0 07	A1
15.5	6.0	6.9	200	4), 5)	=	A1 A2
15.5	6.0	0.9 _	200		3 0—	B B
				C)	4 0 5	
106	6.5	8.1	100	6)	+VE type	A1
106	6.5	8.1	100			A2
_	_	-	-		5	В
113	6.5	8.0	100		1 0 0 8	A1
380	6.5	8.1	50		▼ x3	A2
-	-	-	-	0)	2 0 7	В
380	6.5	8.1	50	6)	_	A1
380	6.5	8.1	50		3 ° - 6	A2
-	_	_	_		4 0 5	В
1033	10.0	11.0	50	4), 5)	-VE type	A1
1033	10.0	11.0	50	,, ,,		A2
_	_	_	_		6)	В
					1 0 0	
1033	10.0	11.7	50	6)	1 0 × 8 × 8	A1
1033	10.0	11.7	50		2 ○	A2
_	_	_	_			В
107	13.0	13.6	100	4), 5)	3 ○ ★x3 = 6	A1
107	13.0	13.6	100	7), 0)	3 0	A2
-	-	-	-		4 0 0 5	B
119	13.0	13.9	63		AC type	A1
119	13.0		63			A1 A2
		13.9				B B
_	_	_	_			B

Type Nominal					inal data Ex-characteristics for [EEx ia] IIC							
+ ve	- ve	a.c.	V	Ω	U _z (V)	R _{min} (Ω)	I _K (mA)	P _{max} (W)	C _{max} (µF)	L _{max} (mH)	L/R Ratio	
_	_	Z966	12	150	12	147	82	0.24	1.41	5.52	147	BAS 01 ATEX 7005
			12	150	12	147	82	0.24	1.41	5.52	147	
					24	73.5	164	0.48	0.125	1.38	57	
_	_	Z966.F	12	150	12	147	82	0.24				BAS 01 ATEX 7096
		2000.1	12	150	12	147	82	0.24				BAG OT ATEX 7000
			. –		24	73.5	164	0.49				
_	_	Z966.H	12	75	12	73.5	164	0.49	1.41	1.38	75	BAS 01 ATEX 7005
			12	75	12	73.5	164	0.49	1.41	1.38	75	
					24	36.5	328	0.98	0.125	0.33	36	
Z772	Z872	_	22	150	22	147	150	0.82	0.17	1.45	45	BAS 01 ATEX 7005
			22	150	22	147	150	0.82	0.17	1.45	45	
					22	73.5	300	1.64	no	approval for	IIC	
Z778	Z878	_	28	600	28	607	46	0.32	0.083	17.2	109	BAS 01 ATEX 7005
2770	2070	_	28	600	28	607	46	0.32	0.083	17.2	109	DAS 01 ATEX 7005
				000	28	303.5	93	0.65	0.083	3.05	42	
Z779	Z879	_	28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	BAS 01 ATEX 7005
			28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	
					28	150.5	186	1.3	no	approval for	IIC	
Z779.H	Z879.H	-	28	240	28	235	119	0.83	0.083	1.82	44	BAS 01 ATEX 7005
			28	240	28	235	119	0.83	0.083	1.82	44	
					28	117.5	238	1.67	,	approval for	,	
Z779.F	Z879.F	_	28	300	28	301	93	0.65	0.083	4.21	55	BAS 00 ATEX 7096
7770	7070 11 5		28	300	28	301	93	0.65	0.083	4.21 2.59	55	DAC 01 ATEV 7000
Z779.H.F	Z879.H.F	_	28 28	240 240	28 28	235 235	120 120	0.83 0.83	0.083 0.083	2.59	44 44	BAS 01 ATEX 7096
7700	7000											DAO 04 ATEV 7005
Z796	Z896	_	26.6 20.5	320 415	26.6 20.5	314 407	85 50	0.56 0.26	0.094 0.204	5.14 14.6	64 138	BAS 01 ATEX 7005
			20.5	413	26.6	177	135	0.20	0.204	2.05	34	
Z788	Z888	_	28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	BAS 01 ATEX 7005
			10	50	9.56 28	49 42	195 288	0.47 0.87	3.0 0.083	0.86 0.32	73 26	
Z788.H	Z888.H	_	28	240	28	235	119	0.87	0.083	1.82	44	BAS 01 ATEX 7005
2700.11	2000.11		10	50	9.56	49	195	0.47	3.0	0.86	73	BAG OT ATEX 7000
					28	40	314	1.0	0.083	0.26	25	
Z788.R	_	_	28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	BAS 01 ATEX 7005
			10	50	9.56	49	195	0.47	3.0	0.86	73	
					28	42	288	0.87	0.083	0.32	26	
Z786	Z886		28	Diode	28	Diode	0	0.0	0.083	_	_	BAS 01 ATEX 7005
			28	Diode	28	Diode	0	0.0	0.083	_	_	
			28	Diode	28	Diode	0	0.0	0.083	-	_	
Z787	Z887	_	28	300	28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	BAS 01 ATEX 7005
2/0/	2007		28	Diode	28	Diode	0	0.03	0.083	-	_	2/10 01 / (1EX 7000)
					28	301	93	0.65	0.083	3.05	56	
Z787.H	Z887.H	_	28	240	28	235	119	0.83	0.083	2.82	44	BAS 01 ATEX 7005
			28	Diode	28	Diode	0	0	0.083	see n	ote 1	
					28	235	119	0.83	0.083	2.82	44	
Z787.F	Z887.F	-	28	300	28	301	93	0.65	0.083	4.21	55	BAS 01 ATEX 7096
			28	Diode	28	21.8	Diode	0	0.083	-	_	
7707115	7007115		00	040	28	301	93	0.65	0.083	4.21	55	DAC 04 ATEV 7000
Z787.H.F	Z887.H.F	_	28 28	240 Diode	28 28	235.2 14.7	120 Diode	0.83	0.083 0.083	2.59	44	BAS 01 ATEX 7096
			20	Diode	28	235.2	120	0.83	0.083	- 2.59	44	
						_00.2	120	3.50	3.000		77	

Max.					Circuit diagram	
end-to-end	U _{in}	U _{in}	Fuse rating	see circuit	Hazardous area Safe area	see note 2
resistance	at 10 µA	max		diagram No.	connections connections	
Ω	V	V	mA			
166	10.0	11.7	50	6)	4)	A1
166	10.0	11.7	50		1 0 0 8	A2
_	_	_	_			В
100	40.0	44.0	00		2 ○	
169	10.0	11.9	63		<u> </u>	A1 A2
169	10.0	11.9	63		3 o	B AZ
- 82	- 10.0	- 11.7	100	6)	4 0 5	A1
82	10.0	11.7	100	6)	+VE type	A1 A2
-	-	-	-		5	B B
					1 0 08	
166	19.0	20.1	50	4), 5)	¥ x3	A1
166	19.0	20.1	50		2 0 7	A2
_	_	_	_			В
646	26.5	28.0	50	4), 5)	3 o─	A1
646	26.5	28.0	50	.,, 0,	4 0 05	A2
_	_	_	_		-VE type	В
327	26.5	28.0	50	4), 5)	6)	A1
327	26.5	28.0	50	,, ,	1 0 0 8	A2
_	_	_	_		x3	В
250	26.5	28.0	80	4), 5)	2 ○	A1
250	26.5	28.0	80		<u> </u>	A2
_	_	_	_		3 ○	В
338	26.5	28.0	50		4 0 x3 55	
338	26.6	28.0	50		AC type	
264	26.5	28.0	50		7)	
264	26.5	28.0	50		1 0 08	
340	24.0	25.1	50	4), 5)		A1
437	18.0	19.5	50	4), 3)	2 0 07	A2
-	-	-	_			В
					3 ○	
327	26.5	28.0	50	4), 5)	4 0 0 0 5	A1
64	6.5	9.1	50		AC type	A2
_	_	_	_		All diodes are turned 180° for the -VE version.	В
250	26.5	28.0	80	4), 5)		A1
64	6.5	9.1	80		8)	A2
_	-	_	_	_,	1 0	В
327	26.5	28.0	50	7)	± x3	A1
64	_	9.1	50		2 0 07	A2
_	_	_	_		3 0 = 06	В
36 + 0.9 V	26.5	28.0	50	8)	Ψ. x3	A1
36 + 0.9 V	26.5	28.0	50		4 0 0 5	A2
_	_	_	_		All diodes are turned 180°	В
327	26.5	28.0	50	9)	for the -VE version.	A1
36 + 0.9 V	26.5	28.0	50	3)	9)	A2
- 30 + 0.9 V	20.5	20.0	_			B
250	26.5	28.0	80	9)	1 0 - 08	A1
25+ 0.9 V	26.5	28.0	80	٥,	2 ○	A2
-	_	_	_			В
338	26.5	28.0	50		3 ○	A1
46+ 0.9 V	26.5	28.0	50		4 0 0 5	A2
_	_	_	_		4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	В
264	26.5	28.0	50		All diodes are turned 180°	A1
39+ 0.9 V	26.5	28.0	50		for the -VE version.	A2
_	_	_	_			В
			<u> </u>			

Type Nominal data							Certification no.					
+ ve	- ve	a.c.	V	Ω	U _z (V)	R _{min} (Ω)	I _K (mA)	P _{max} (W)	C _{max} (µF)	L _{max} (mH)	L/R Ratio	
_	_	Z960	10	50	9.94	49	203	0.50	3;0	0.86	73	BAS 01 ATEX 7005
			10	50	9.94	49	203	0.50	3;0	0.86	73	
					9.94	24.5	406	1.0	3;0	0.19	26	
-	-	Z960.F	10	50	9.94	98	203	0.51	2.63	0.82	69	BAS 01 ATEX 7096
			10	50	9.94	49	203	0.51	2.63	0.82	69	
					9.94	49	406	1.02	2.63	0.82	25	
_	-	Z965	15	100	15	98	153	0.57	0.58	1.3	64	BAS 01 ATEX 7005
			15	100	15	98	153	0.57	0.58	1.3	64	
					15	49	306	1.14	0.58	0.29	20	
_	-	Z967	17	120	16.8	117	143	0.60	0.38	1.63	60	BAS 01 ATEX 7005
			17	120	16.8	117	143	0.60	0.38	1.63	60	
					16.8	58	286	1.20	0.38	0.24	21	
_	-	Z972	22	300	22	301	73	0.40	0.17	6.95	90	BAS 01 ATEX 7005
			22	300	22	301	73	0.40	0.17	6.95	90	
					22	150	146	0.80	0.17	1.45	35	
_	-	Z978	28	600	28	607	46	0.32	0.083	17.2	109	BAS 01 ATEX 7005
			28	600	28	607	46	0.32	0.083	17.2	109	
					28	304	93	0.65	0.083	3.05	42	
_	-	Z954	4.5	12	4.5	11.76	383	0.43	100	0.24	81	BAS 01 ATEX 7005
			4.5	12	4.5	11.76	383	0.43	100	0.24	81	
			4.5	12	4.5	11.76	383	0.43	100	0.24	81	
					9.0	5.88	765	0.86	4.9	0.068	41	
					9.0	3.92	1150	1.29	4.9	0.03	27	
					9.0	17.64	510	1.15	4.9	0.12	30	
Dummy												
Z799												

Max. end-to-end resistance	U _{in} at 10 µA	U _{in} max	Fuse rating	see circuit diagram No.	Circuit diagram Hazardous area Safe area connections connections	see note 2
Ω	V	V	mA			
64	6.5	9.5	50	10)	10)	A1
64	6.5	9.5	50			A2
_	_	-	_		1 0	В
_	_	-	_		2 0— 54 x3 — 07	A1
75	6.5	9.7	50			A2
75	6.5	9.7	50		3 0	В
115	13.0	14.2	50	10)	4 0 0 5	A1
115	13.0	14.2	50		4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	A2
_	_	_	_			В
136	15.0	16.2	50	10)	11)	A1
136	15.0	16.2	50	,	1 0	A2
_	_	_	_		▼x3	В
327	19.0	20.9	50	10)	3 0 0 0 6	A1
327	19.0	20.9	50			A2
_	_	_	_		2 0 7	В
646	26.0	27.6	50	10)	x3 = 07	A1
646	26.0	27.6	50	,	4 0	A2
_	-	-	-			В
27.27	0.9 (1 µA)	4.9	50	11)		A1
27.27	0.9 (1 μA)	4.9	50	,		A2
27.27	0.9 (1 μA)	4.9	50			A3
_	_	_	_			В
_	_	_	_			В
_	-	-	-			С
					4.0	
					1 0 08	
					2 0 07	
					3 0 06	
					4 0 05	
					_	

Note 1:

Zener barriers type Z787H and Z887H have channels with diode returns.

The Ex-terminals for the channels with diode returns should be regarded as 28 V voltage sources.

The 28 V must be considered as the theoretical maximum up to which a capacitive load can be applied to the Ex-terminals due to the leakage current of the diode return. This voltage is only used in calculating the load capacitance.

Note 2:

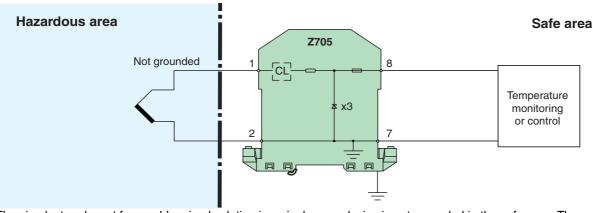
A1, A2 and A3 are separate channels.

B: Two channels in parallel circuit with a ground connection.

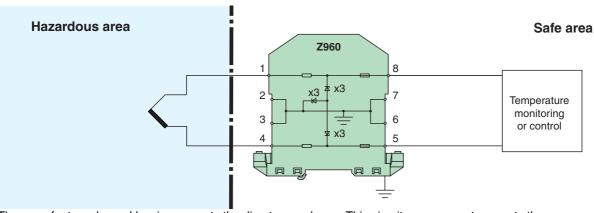
C: Two channels in series circuit without a ground return.

1.7 Application examples

Temperature measurement

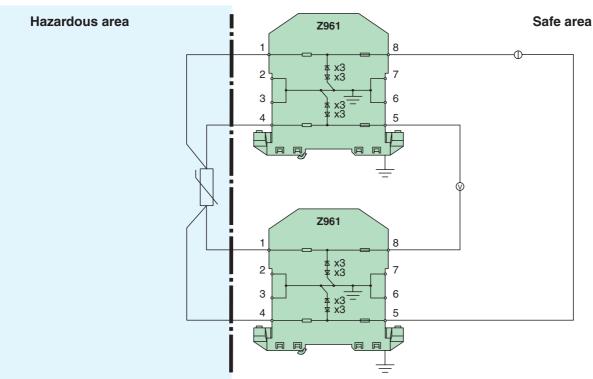


The simplest and most favourably priced solution is a singlechannel Zener barrier. It should be noted, however, that the device is not grounded in the safe area. The system is approved for [EEx ia] IIC.



The use of a two-channel barrier prevents the direct ground connection of the intrinsically safe circuit. Grounding only takes place in the event of a fault, when the Zener diodes conduct.

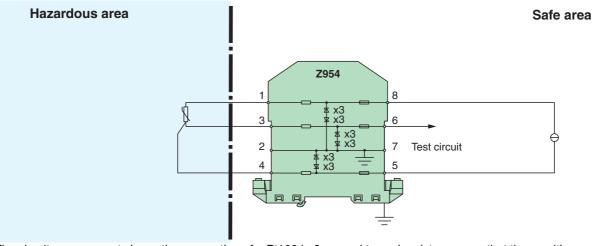
This circuit arrangement prevents the occurrence of mutual interference between the various circuits. The system is approved for [EEx ia] IIC.



The illustration shows the set up for a temperature measurement with a 4-wire Pt100. None of the 4 wires is connected directly to ground. The complete system is therefore "quasi ground-free".

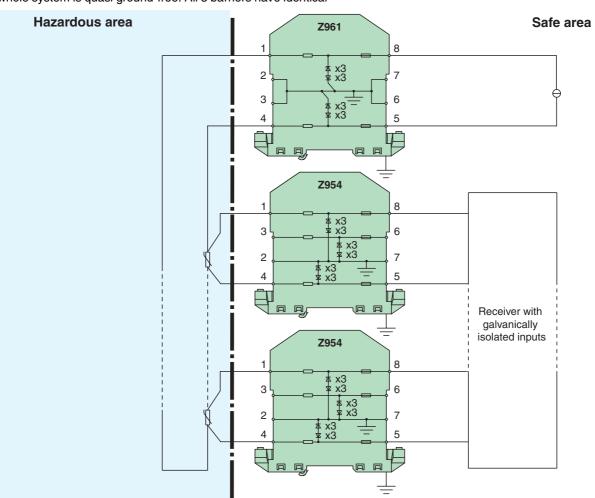
This is the best option when the intention is to suppress the influence of the end-to-end resistance of the barrier on the measuring accuracy as far as possible.

Temperature measurement



The circuit arrangement shows the connection of a Pt100 in 3-wire technology, using the 3-channel Zener barrier Z954. The whole system is quasi ground-free. All 3 barriers have identical

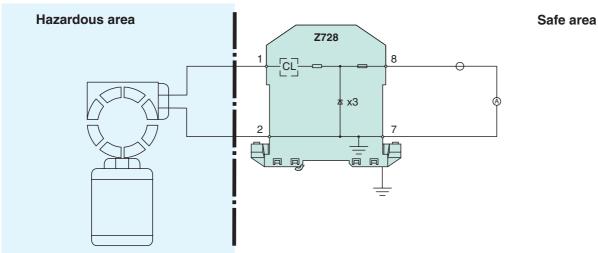
end-to-end resistances, so that the resulting error is restricted to a minimum. The system is approved for [EEx ia] IIC.



The circuit consists of a system of a maximum of seven Pt100s. The Pt100s are connected in series to a constant current source. Each voltage signal is transferred to a receiver via a Z954.

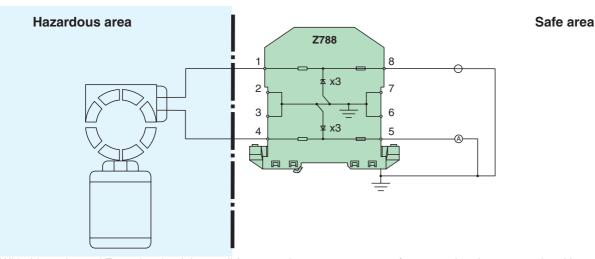
The Z954s have been selected due to their high end-to-end resistance. Due to the high input resistance of the receiver, the high end-to-end resistance has practically no effect on the accuracy of measurement.

0 mA ... 20 mA/4 mA ... 20 mA transmitter



If a ground-free power supply is available, the use of a single-channel Zener barrier, grounded in the safe area, represents the simplest and most economical solution. The ammeter can be used in combination with a recording instrument, a trip amplifier, or a 250 Ohm resistance, or replaced by these devices. In so doing, the overall resistance of the arrangement must be taken into account. The working range of the barrier

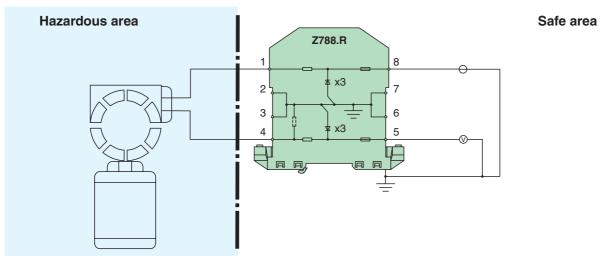
caters for an input voltage of up to 27 V. For each built-in 250 Ohm resistance the output voltage of the power supply can be increased by 1 V. By using a 250 Ohm resistance and a supply voltage of 28 V, a source of 16.5 V at 20 mA is available to the transmitter in the hazardous area. The internal voltage drop across the barrier is then 6.5 V. The system is approved for [EEx ia] IIC.



With this 2-channel Zener barrier, it is possible to supply a number of circuits with one source. All the wiring is quasi ground-free. The maximum voltage supply is 27 V. The internal voltage drop across the barrier is 7.8 V at 20 mA, so that 19.2 V are available for the field device and ammeter. If the

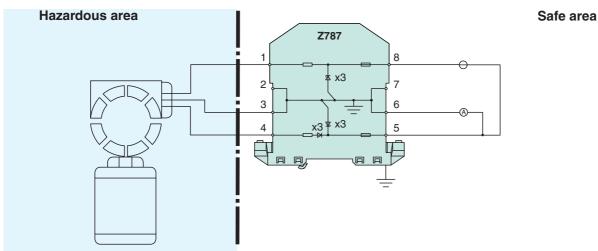
ammeter for converting the current signal into a 1 V \dots 5 V voltage signal is replaced by a 250 Ohm resistance, then 14.2 V are available at the field device. The system is approved for [EEx ia] IIC.

0 mA ... 20 mA/4 mA ... 20 mA transmitter



This system can be used if the field device requires a relatively high voltage. A 250 Ohm resistance is connected in parallel with the Ex-output of the 10 V/50 Ohm output of this 2-channel

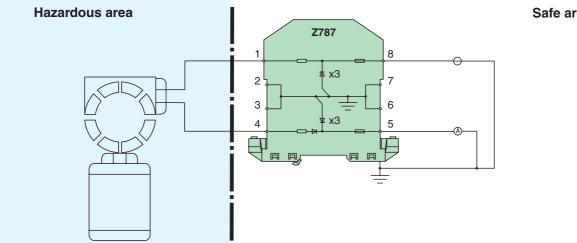
barrier. Thus a voltage of 15.5 V is available at the field device if the voltage supply is 27 V. The system is approved for $[\mathsf{EEx}\ \mathsf{ia}]\ \mathsf{IIC}.$



The combination of a 28 V, 300 Ohm and a 28 V barrier with diode return is the solution for applications with 3-wire transmitters. Special attention must be paid here to the internal

voltage drop. The reason for this is the diode return. The system is approved for [EEx ia] IIC.

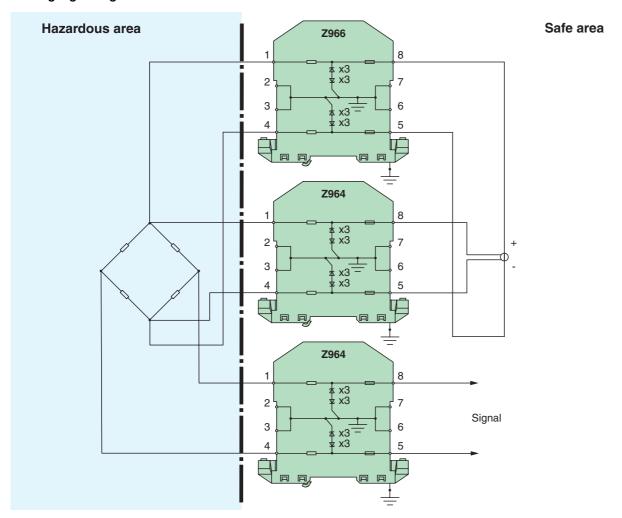
SMART transmitter



Safe area

The simplest possible solution is the use of a 2-channel Zener barrier with 28 V, 300 Ohm and 28 V diode return. If a regulated power supply unit provides an output voltage of 27 V, 13.9 V will be available to the transmitter and wiring in the ExThe data transfer is bidirectional, so that a non-certificated communicator can be connected and used in the the safe area. The system is approved for [EEx ia] IIC.

Strain gauge bridges

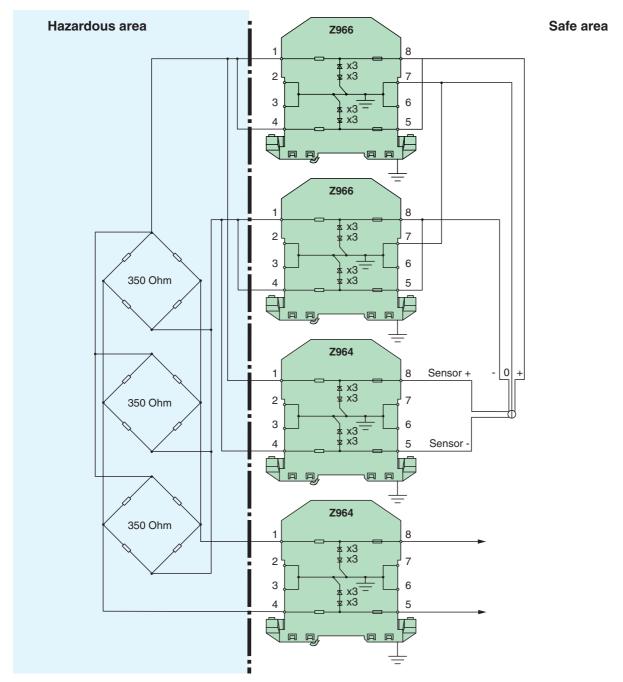


The strain gauge bridge is supplied via the Z966. The Z966 enables a 350 Ohm strain gauge bridge to be supplied with 8 V. The voltage feedback via the Z964 can be dispensed with, although in practice most applications require this feedback to

obtain the best possible accuracy of measurement.

The millivolt signal is transferred to the safe area via the Z964. The system is approved for [EEx ia] IIC.

Wire strain gauges

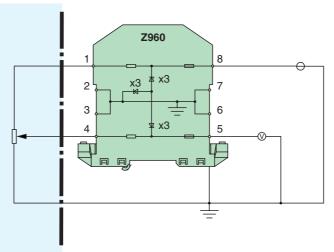


If more than one strain gauge bridge is to be supplied from a common power supply (in the example shown above there are three), a possible solution is to supply them via two Z966s, as shown.

Both channels of these Zener barriers are arranged in parallel in order to reduce the end-to-end resistance. This arrangement provides 8 V to the bridges if the voltage supply is 20 V. The system is approved for [EEx ib].

Potentiometric position detection

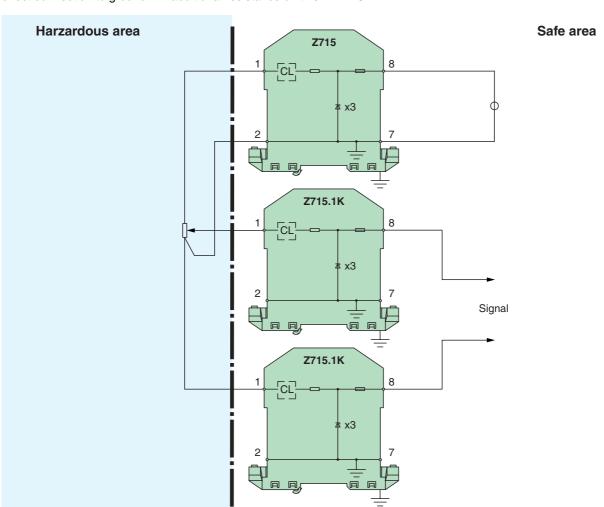
Hazardous area



Safe area

Applications in which the accuracy is not critical can be satisfied as shown above. The intrinsically safe circuit has a direct connection to ground. An additional resistance on this

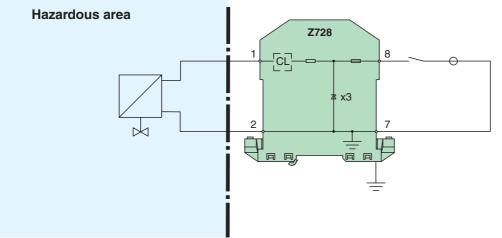
side would have an effect on the voltage signal and would have to be taken into account. The system is approved for [EEx ia] IIC.



If greater accuracy is required, a 4-wire solution must be applied. The Z715 Zener barrier transfers the power supply to the potentiometer, whilst two Z715.1K barriers transfer the

signal to the receiver. The supply voltage in the example above could be 13 $\ensuremath{\text{V}}.$

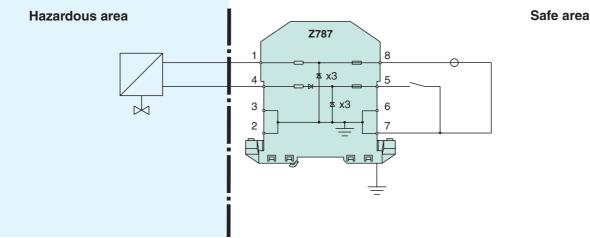
Solenoid valves



Safe area

The simplest and most economical solution is a single channel Zener barrier, with the power supply grounded on its safe side. If the valve requires 30 mA at a minimum 12 V, then at a

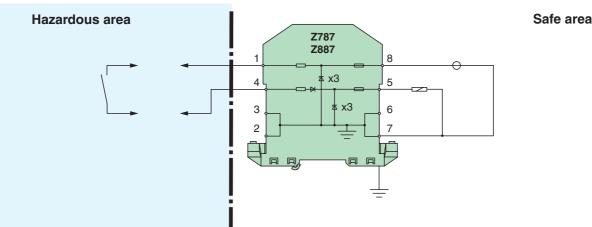
supply voltage of 27 V, 4 V would remain for the voltage drop through the field wiring. The system is approved for [EEx ia] IIC.



If the switch is in parallel circuit with the nominal mains voltage, it is usual to use a barrier combination of 28 V, 300 Ohm and a 28 V diode return. In this solution, special attention has to be

paid to the voltage drop in the barrier, since the diode return causes an additional loss of voltage. The system is approved for [EEx ia] IIC.

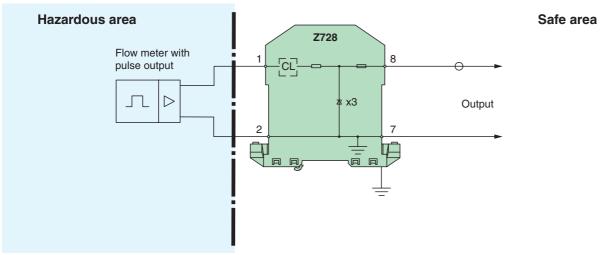
Switch status



In the traditional method of switch status detection, the switch is provided with noble metal contacts suitable for low voltages and currents. A ground fault in any field wire leaves the relay in the de-energised state, despite the switch being closed. This problem is solved by the use of quasi ground-free wiring.

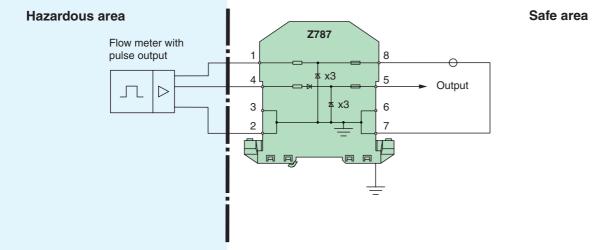
At a nominal voltage of up to 27 V, a typical coil with 12 V and approx. 350 Ohm can be used to match the power. The Zener barrier is approved for [EEx ia] IIC. Negative polarities can be accommodated with the Z887.

Pulse transmission and flow measurement



The simplest method of flow measurement, with or without a pre-amplifier, is illustrated in the circuit above. The flow meter sensor generates voltage or current pulses, which are transmitted to the safe area via the Z728. If the sensor

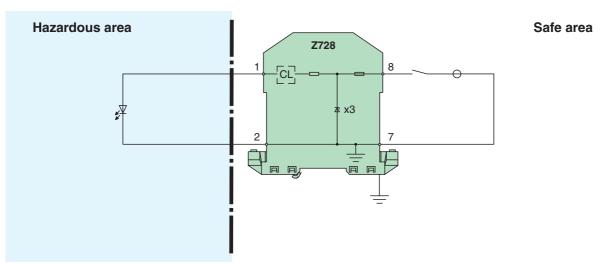
generates sinusoidal signals, e. g. an inductive sensor, a Zener barrier for alternating polarities can be used, for example the Z928. The Zener barrier is approved for [EEx ia] IIC.



If the power supply to the flow meter is provided via a 28 V, 300 Ohm barrier and ground, the signal can be transferred via the diode return of the Z787. When selecting the receiver

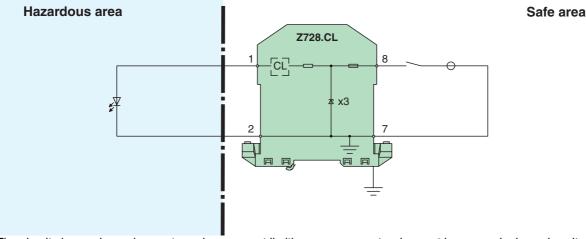
(counter), consideration must be given to the fact that the high signal is damped by the diode. The system is approved for [EEx ia] IIC.

LED display



The simplest and most economical solution is the singlechannel Zener barrier shown above. The nominal supply voltage is sufficiently low that the end-to-end resistance of the barrier limits the flow of current through the LED to an acceptable value. Otherwise a current-limiting resistor is required. The system is approved for [EEx ia] IIC.

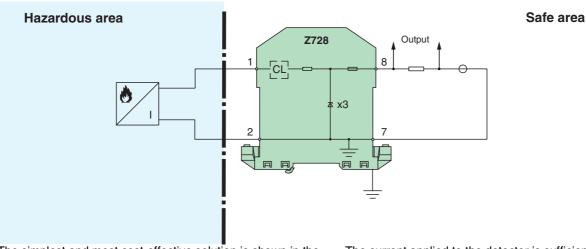
LED display



The circuit shown above does not require a current limiting resistor, since the Z728.CL limits the current electronically to a maximum of 40 mA. At a supply voltage of 18 V \dots 27 V a current of 40 mA flows in the intrinsically safe circuit. This

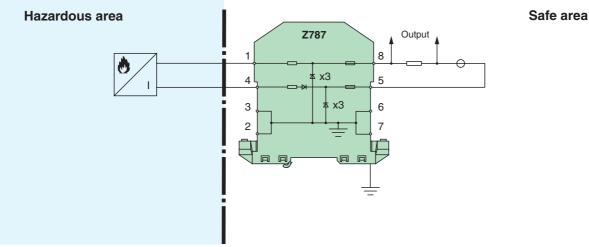
current reduces at lower nominal supply voltages. To special order, the Z728.CL can be supplied with lower current-limiting values. The system is approved for [EEx ia] IIC. The Z828.CL is also suitable for negative polarities.

Smoke and fire alarms



The simplest and most cost-effective solution is shown in the illustration above. With a 24 V nominal supply voltage, there is an off-state current of approx. 4 mA. When the detector responds, the current increases to approx. 25 mA or greater.

The current applied to the detector is sufficient to operate the LED display with sufficient brightness. The system is approved for [EEx ia] IIC.

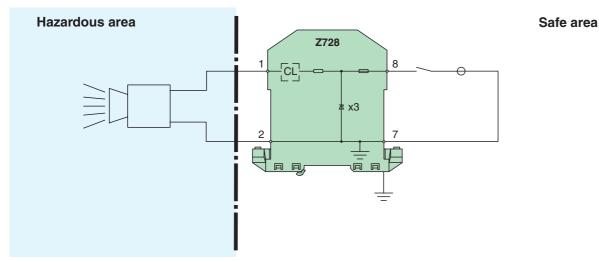


The system shown above is comparable to the Z728 and is also relatively inexpensive. The Z787 is a 2-channel device. In

this application the intrinsically safe circuit is quasi ground-free. The system is approved for [EEx ia] IIC.

5/23/03

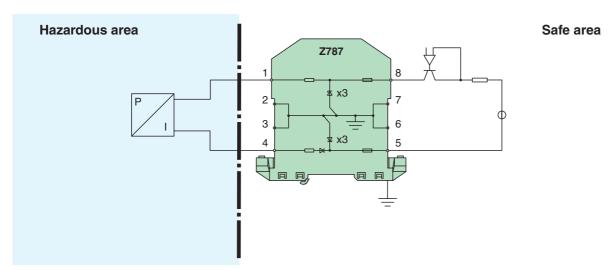
Audible alarms



Audible alarms operate at relatively high voltages and low currents. They are approved for use with various Zener

barriers. The simplest solution is the circuit shown above.

I/P converters



The simplest and most cost-effective solution is a single-channel Zener barrier. The nominal supply control voltage must either be ground-free or connected to the negative output to earth. In theory, the field circuit can have a resistance of

900 Ohm if the voltage supply is 27 V. In practice, however, the voltage values are lower, so that the field circuit normally has a resistance of 300 Ohm.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владикавказ (8672)28-90-48 Владикавказ (8672)28-90-48 Владикир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Волоград (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89

Россия +7(495)268-04-70

Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47 Липецк (4742)52-20-81

Казахстан +7(727) 345-47-04

Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Пермь (342)205-81-47

Беларусь +(375) 257-127-884

Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Саранск (8342)22-96-24 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Тверь (4822)63-31-35

Узбекистан +998(71)205-18-59

Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия +996(312)96-26-47